



## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi o caldi. Non esporre ad un calore eccessivo o alla luce diretta del sole. Le Temperature troppo basse o troppo elevate possono danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti bagnati. Non utilizzare mai il dispositivo se è danneggiato o bagnato. Se si bagna, scollegarlo e attendere che il dispositivo si asciughi.
- Non usare o lasciare il dispositivo in aree polverose e sporche.
- Non tentare di aprire o riparare l'apparecchio.
- Maneggiare con cura e evitare forti urti o impatti.



## SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Do not store the charger in cold temperature or in high temperatures. Do not expose it to direct sunlight heat or keep it near fire or other harsh environment. Cold and High temperatures may damage the device.
- Do not use the device in wet areas. Never use the device if it is damaged or wet. If the device gets wet, disconnect it and allow it to dry.
- Do not use or store the device in dusty or dirty areas.
- Do not attempt to open or repair the device yourself.
- Avoid rough handling, strong shocks or impacts.



## SICHERHEITSHINWEISE

### BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

- Lagern Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen. Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung, Feuer oder anderen rauen Bedingungen aus. Kälte oder hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt oder nass ist. Wenn das Gerät nass geworden ist, trennen Sie es und lassen es trocknen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Bereichen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.
- Vermeiden Sie grobe Handhabung, starke Stöße oder Schläge.

## SPECIFICHE/ SPECIFICATIONS / SPEZIFIKATIONEN

Ambiente di utilizzo <b>Operating environment</b> Betriebsumgebung	Interno, asciutto <b>Indoor, dry</b> Innenbereich, trocken		Ingresso <b>Input</b> Eingang	110-240V AC 0.3-0.6A 50/60 Hz	con alimentatore USB <b>with USB power adapter</b> mit USB-Netzteil	
Temperatura di esercizio <b>Operating temperature</b> Betriebstemperatur	0°C ~ 40°C		Ingresso <b>Input</b> Eingang	DC 5V	senza alimentatore/ <b>without USB power adapter</b> ohne USB-Netzteil	
Temperatura di stoccaggio <b>Storage temperature</b> Lagertemperatur	-20°C ~ 75°C		Uscita <b>Output</b> Ausgang	DC 5V		
Umidità di esercizio <b>Operating Humidity</b> Luftfeuchtigkeit, Betrieb	20% ~ 85%		Potenza totale <b>Total power</b> Gesamt- leistung	Versione in plastica <b>Plastic version</b> Kunststoffversion	Ricarica standard <b>Standard charging</b> Standard-Ladung	Fino a 10W <b>Up to 10W</b> Bis zu 10W
Umidità di stoccaggio <b>Storage Humidity</b> Luftfeuchtigkeit, Lagerung	5% ~ 95%			Versione in Metallo <b>Metal version</b> Metallversion	Ricarica rapida <b>Fast charging</b> Schnellladung	Fino a 18W <b>Up to 18W</b> Bis zu 18W

## MANUTENZIONE/ MAINTENANCE / PFLEGEHINWEISE

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.  
Il dispositivo non necessita di nessuna manutenzione o riparazione. Non tentare di smontare il dispositivo o la garanzia sarà annullata.

Clean the device with a soft dry cloth.  
No service or maintenance is required. Do not attempt to disassemble the device or the warranty may be voided.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Es ist keine Wartung oder Instandhaltung notwendig. Versuchen Sie nicht das Gerät zu zerlegen, da sonst die Gewährleistung erlischt.

RAEE - Rifiuti derivanti da  
Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche.  
Questi prodotti devono essere riciclati in modo adeguato e non devono essere gettati fra i rifiuti domestici o nei rifiuti municipali indifferenziati.



WEEE - Waste of electric and electronic equipment. These products must be recycled properly and should not be disposed as household waste. Disposal in general household waste is prohibited.

WEEE - Abfall von Elektro- und Elektronikgeräten. Diese Produkte müssen ordnungsgemäß recycelt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Entsorgung im Hausmüll ist verboten.

I contenuti di questo manuale sono solo a scopo illustrativo. Tutte le dimensioni e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

The material in this manual is for informational purposes only. All product dimensions and specifications are subject to change without notice.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung dient ausschließlich zu Informationszwecken. Alle Produktmaße und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.